

目錄

Table of Contents

前言 Preface	P.1	
比賽宗旨 Purpose of the Competition	P.2	
概念設計比賽 Design Ideas Competition	P.3	
評審過程 Assessment	P.9	
得獎名單 Awardees	P.11	
頒獎典禮 Prize Presentation Ceremony	P.12	
巡迴展覽 Roving Exhibition	P.15	
得獎作品 Winning Entries	P.16	
其他參賽作品 Other Submitted Entries	P.24	

前言

Preface





政府於2015年6月開展「城市地下空間發展:策略性地區先導研究」(下稱「本研究」)。研究範圍包括四個策略性地區,即尖沙咀西、銅鑼灣及跑馬地,以及金鐘/灣仔。研究旨在辨識上述四個策略性地區內發展地下空間的潛力,以及制定地下空間總綱圖,為未來地下空間發展作出指引。

本研究的公眾參與分兩個階段進行。第一階段的公眾參與旨在收集公眾及相關持分者就四個策略性地區發展地下空間的意見,包括可帶來的機遇和主要考慮因素、社區需求,及具潛力地下空間的合適性和地下空間的可能用途的意見。

第一階段的公眾參與已於2016年11月至2017年2月期間舉行。有關第一階段的公眾參與活動詳情,請參考本研究的網頁[http://www.urbanunderground.gov.hk/]。

In June 2015, the Government commenced the "Pilot Study on Underground Space Development in Selected Strategic Urban Areas – Feasibility Study" ("the Study") covering four selected Strategic Urban Areas (SUAs), namely Tsim Sha Tsui West, Causeway Bay and Happy Valley, and Admiralty/Wan Chai. The Study aims to identify the potential for underground space development in each of these areas, and to formulate Underground Master Plans to guide the future underground space development.

The Study comprises a two-stage public engagement (PE). Stage 1 PE was aimed to solicit public and the relevant stakeholders' views on the opportunities and key considerations for underground space development, community needs, as well as suitability and possible uses of the potential underground space in the four SUAs.

Stage 1 PE had been undertaken during the period between November 2016 and February 2017. Details of the Stage 1 PE activities are available on the Study website [http://www.urbanunderground.gov.hk/].

比賽宗旨

Purpose of the Competition

本概念設計比賽(以下簡稱「比賽」), 用以鼓勵青年參與城市地下空間發展的規 劃及設計。

此比賽的對象為相關學科的大專院校學生 及專業學會的年青會員,包括工程、城 市規劃、建築、園境建築、測量及城市設 計。我們期望參加者以他們的本地規劃背 景及設計知識和技巧,提供概念設計。

The main objective of the Design Ideas Competition ("the Competition") is to encourage youth participation in the planning and design of potential urban underground space development(s).

This Competition is targeted to tertiary education students and young members of professional institutes in Hong Kong, particularly in the relevant fields, including engineering, town planning, architecture, landscape architecture, surveying, and urban design disciplines. It is hoped that participants would offer design ideas from their background on local planning context as well as design knowledge and skills.

Design Ideas Competition

願景 Vision

創造連貫、互通、高質素和富有活力的地下空間網絡

To create a coherent, connected, high quality and vibrant network of underground space

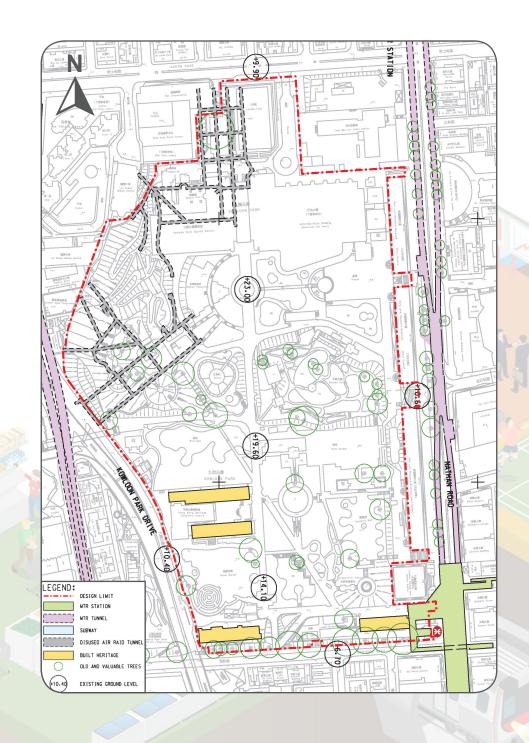
- 加強地下行人網絡的連接性
 To enhance the underground pedestrian connectivity
- 2 創造空間以善用土地資源 To create space to optimise the land use
- 3 創造吸引宜人的公共地下領域 To create an attractive underground public realm



Design Ideas Competition

範圍:尖沙咀西策略性地區內的九龍公園

Study Area: Kowloon Park in Tsim Sha Tsui West SUA



Design Ideas Competition

主要特色 Major Features

- 一個主要的旅遊、商業和娛樂中心 A major tourism, commercial and entertainment hub
- 毗鄰不同目的地,包括發展中的西九文化區及多條港鐵線的車站 Surrounded by different destination nodes, including the West Kowloon Cultural District being developed and MTR stations of various lines
- 前威菲路軍營,擁有文物古蹟及其他特色,如廢置的防空隧道及成熟樹木,包括古樹名木 Formerly the Whitfield Barracks with built heritage and other features such as disused air-raid tunnels and mature trees including Old and Valuable Trees (OVTs)
- 由於公園高於地面,公園外圍的行人路十分繁忙
 The pedestrian paths along the park perimeter are heavily used due to the elevated topography of the Park

設計要求及考慮事項 Design Requirements and Considerations

- 考慮現時的法定圖則、該地區的具體發展限制,以及其他相關的研究、地方改善工程及其他 進行中的相關研究
 - To make reference to existing statutory plan(s) and any specific development restriction imposed on the area, as well as other relevant studies, local improvement works and other relevant on-going studies
- 考慮任何現時及已規劃的主要新發展或基建項目,以避免抵觸或影響整體規劃及設計
 To take into consideration of any existing and planned major new development or infrastructure projects nearby that may be in conflict with or affect the overall planning and design
- 保存易受破壞的設施,包括公園內的文物及古樹名木
 To preserve the sensitive features including built heritages and Old and Valuable Trees (OVTs)
 in the Park
- 活化廢置的防空隧道 To revitalise the disused air-raid tunnels
- 考慮融合地下空間發展的可能性,以優化九龍公園的設計及功能
 To explore the possibility of integrating underground space development to enhance the design and functionality of the Kowloon Park

Design Ideas Competition

比賽組別 Entry Group

or

比賽只設一個組別,並公開予 There is only one entry group open to:

- 就讀相關學科的大專院校學生,包括:工程、城市規劃、建築、園境建築、測量及城市設計 Tertiary students in the relevant fields including: Engineering, Town Planning, Architecture, Landscape Architecture, Surveying, and Urban Design
- 來自以下專業學會的學生會員及畢業生會員: 香港工程師學會、香港規劃師學會、香港建築師學會、香港園境師學會、香港測量師學會及香港城市設計學會; 或
 Student members and graduate members of the following professional institutes: The Hong Kong Institution of Engineers (HKIE), The Hong Kong Institute of Planners (HKIP), The Hong Kong Institute of Architects (HKIA), The Hong Kong Institute of Landscape Architects (HKILA), The Hong Kong Institute of Surveyors (HKIS), and The Hong Kong Institute of Urban Design (HKIUD);
- 來自以下專業學會的青年會員: 香港工程師學會青年會員事務委員會、香港規劃師學會青年 規劃師組、香港建築師學會青年會員事務委員會、香港園境師學會園境師青年組、香港測量 師學會青年組及香港城市設計學會青年組

Young members of the following professional institutes: Young Members Committee of HKIE, Young Planners Group of HKIP, Young Members Committee of HKIA, Young Landscape Architects' Group of HKILA, Young Surveyors Group of HKIS and Young Urban Design Professionals of HKIUD

評審準則 Assessment Principles

評審準則 Assessment Criteria	比例 Percentage
創意及創新 Creativity and innovation	20%
設計、美感及地區特色的應用 Design, aesthetics, and adoption of local characters	20%
可持續發展及環保概念 Sustainability and environmental implications	20%
與周邊現有和已規劃發展的兼容性 Compatibility with existing and planned developments in the neighbourhood	15%
功能及實用性 Functionality and practicability	15%
表達技巧 Quality of presentation	10%

Design Ideas Competition

評審委員會 Panel of Judges



左起:杜立基先生、郭岳忠測量師、葉傲冬議員, JP、陳沐文建築師、陳國璋工程師、黃德業先生、鄧文彬教授, BBS。
From left: Mr Kenneth TO, Sr KWOK Ngok-chung, Dick, Mr IP Ngo-tung, Chris, JP, Mr Marvin CHEN, Ir Thomas CHAN, Mr WONG Tak-yip, Prof Stephen TANG, BBS.

(於評審當日 As at Competition Verdict)

	(於評番當日 As at Competition Verdict)	
葉傲冬議員, JP	油尖旺區議會主席	評審委員會主席
Mr IP Ngo-tung, Chris, JP	Chairman, Yau Tsim Mong District Council	Chairman, Panel of Judges
陳國璋工程師 Ir Thomas CHAN	香港工程師學會會長 President, The Hong Kong Institution of Engineers	評審委員會委員 Member, Panel of Judges
陳沐文建築師 Mr Marvin CHEN	香港建築師學會會長 President, The Hong Kong Institute of Architects	評審委員會委員 Member, Panel of Judges
杜立基先生	香港規劃師學會副會長	評審委員會委員
Mr Kenneth TO	Vice-President, Hong Kong Institute of Planners	Member, Panel of Judges
黃德業先生 Mr WONG Tak-yip	香港園境師學會會長 President, The Hong Kong Institute of Landscape Architects	評審委員會委員 Member, Panel of Judges
郭岳忠測量師	香港測量師學會會長	評審委員會委員
Sr KWOK Ngok-chung, Dick	President, The Hong Kong Institute of Surveyors	Member, Panel of Judges
鄧文彬教授, BBS	香港城市設計學會會長	評審委員會委員
Prof Stephen TANG, BBS	President, Hong Kong Institute of Urban Design	Member, Panel of Judges

Design Ideas Competition

時間表 Schedule

2018年2月1日 1 February 2018

2018年2月9日 9 February 2018

2018年2月28日 28 February 2018

2018年3月14日至4月13日 14 March to 13 April 2018

> 2018年6月29日 29 June 2018

2018年8月16日 16 August 2018 開始接受報名參賽 Commencement of Entry Registration

> 簡介會 Briefing Session

截止接受報名參賽 Deadline of Entry Registration

> 遞交參賽作品 Submission of Entries

公布得獎者 Announcement of Winners

頒獎典禮 Prize Presentation Ceremony

結果與獎項 Results and Prizes

勝出作品(3 份) Three Winning Entries

冠軍 First Prize: HK\$15,000

亞軍 Second Prize: HK\$10,000

季軍 Third Prize: HK\$8,000

優異作品(2 份) Two Entries of Merit

各隊獲面值港幣 1,000 元的書券 HK\$1,000 book coupon each

評審過程

Assessment



比賽反應踴躍,共收到26份合資格作品。比賽裁決會議於香港大學舉行,為了公平起見,主辦機構將所有作品 一同豎立展出,並除去任何可識別參賽者身份的姓名或標記,使整個評審過程以不記名的方法進行。

評審委員先對所有參賽作品作出初步審閱,再經過討論選出得獎作品。土木工程拓展<mark>署、規劃署</mark>及本研究的顧問公司也在場提供協助。





With overwhelming responses, 26 eligible entries were received for the Competition. The Competition verdict meeting was held at the University of Hong Kong. All submitted entries bearing no name or mark that could serve as a direct means of identifying the Participant were displayed together so that the Panel of Judges could assess the entries in a fair and anonymous manner.

The Panel of Judges considered every entry preliminarily and selected the winning entries after discussion. Representatives of Civil Engineering and Development Department, Planning Department and the Consultant of the Study were also present to provide assistance.

評審過程

Assessment















得獎名單

Awardees

勝出作品 Winning Entries

冠軍 First Prize

莊毓麟 CHONG Yuk Lun

胡敬添 WU King Tim

亞軍 Second Prize Z-Evolution

張詠嘉 CHEUNG Wing Ka

戴樂頤 TAI Lok Yee

季軍 Third Prize 歐若拉項目 Project Aurora

翁梓賢 YUNG Tsz Yin

張曉婷 CHEUNG Hiu Ting

黃煒程 WONG Wai Ching

溫芷欣 WEN Zhixin

鄭曉荷 CHENG Carina

吳冠平 WU Guanping

優異作品 Merit Entries

都會氣色 Urban Breath

陳明睿 CHAN Ming Yui

楊繕而 YEUNG Sin Yee

王樂然 WONG Lok Yin

楊孝賢 YEUNG Hau Yin, Wilson

張港其 CHEUNG Kong Ki

陳翠翎 CHAN Chui Ling

黎彦珺 LAI Yin Kwan, Yvonne

陳卓熙 CHAN Zhuo Xi

優異 Merit KORE

袁俊彦 YUEN Chun Yin

彭梓蓉 PANG Tsz Yung

趙浩雲 CHIU Ho Wan

何裕明 HO Yu Ming

吳紫茵 NG Tsz Yan

頒變典禮

Prize Presentation Ceremony



品及得獎作品(冠、亞、季軍)的模型亦於同日起作巡迴展

比賽頒獎典禮於2018年8月16日在展城館舉行。所有參賽作 The prize presentation ceremony was held at the City Gallery on 16 August 2018. A roving exhibition showcasing all entries and the models of winning entries (First Prize, Second Prize and Third Prize) was launched on the same day.



esign Ideas Competition Prize

土木工程拓展署署長林世雄在典禮上致辭時表示,很高興見 規劃署署長李啟榮在致辭時說,參賽<mark>作品提出的創新</mark>理念和 到參賽作品均極具創意,把藝術元素及可持續發展等概念融 間網絡勾劃發展概念。

Addressing the ceremony, the Director of Civil Engineering The Director of Planning, Mr Raymond LEE, said at the and vibrant network of underground space.

創意設計將有助激發規劃師從新的角度去思考,尋找新路 入設計當中,為創造連貫、互通、高質素和有活力的地下空 向。比賽勝出作品的創作意念將會作為未來地下空間發展的 其中一項參考,以及用作優化整體設計概念。

and Development, Mr LAM Sai-hung, said he was delighted ceremony that the innovative ideas and creative designs to see that the entries demonstrated creativity and integrated from the community would help inspire urban planners to artistic elements and sustainable development into their think from a new perspective and find new directions in urban design. The design ideas have also outlined the development planning. The design concepts of the winning entries would be concept for creating a coherent, connected, high quality used as references in enhancing the overall design concepts for future underground space development.

頒獎典禮

Prize Presentation Ceremony

勝出作品 Winning Entries







優異作品 Merit Entries





頒獎典禮

Prize Presentation Ceremony





















巡迎展覽

Roving Exhibition

概念設計比賽頒獎典禮於2018年8月16日完滿結束後,所有參賽作品及得獎作品(冠、亞、及季軍)的模型於不同地方作巡迴展覽,讓市民及專業人士了解是次比賽收集得來的創意設計。

After successfully holding the prize presentation ceremony for the Design Ideas Competition on 16 August 2018, all entries and the models of winning entries (First Prize, Second Prize and Third Prize) were showcased in a roving exhibition to share the design ideas collected in the competition.

時間表 Schedule

	ADEQUADED IN IN IN IN PARTY DE L'ADEAUX	
日期 Date	地點 Venue	
2018年8月16日 - 2018年8月22日 16 August 2018 - 22 August 2018	展城館三樓 (香港中環愛丁堡廣場 <mark>3號)</mark> 3/F, City Gallery (3 Edinburgh Place, Central, Hong Kong)	
2018年8月23日 - 2018年8月30日 23 August 2018 - 30 August 2018	土木工程拓展署大樓地下大堂 (九龍何文田公主道101號) G/F, Civil Engineering and Development Building (101 Princess Margaret Road, Homantin, Kowloon)	
2018年8月31日 - 2018年9月5日 31 August 2018 - 5 September 2018	香港科學館一樓 (香港九龍尖沙咀東部科學館道2號) 1/F, Hong Kong Science Museum (2 Science Museum Road, Tsim Sha Tsui East, Kowloon)	
2018年9月6日 - 2018年9月11日 6 September 2018 - 11 September 2018	尖沙咀九龍公園游泳池觀觀眾席大堂 (九龍尖沙咀柯士甸道22號九龍公園) Kowloon Park Swimming Pool Foyer (Kowloon Park, 22 Austin Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon)	
2018年9月12日 - 2018年9月26日 12 September 2018 - 26 September 2018	北角政府合署地下大堂 (香港北角渣華道333號) G/F, North Point Government Offices (333 Java Road, North Point, Hong Kong)	

冠軍 First Prize 莊毓麟 CHONG Yuk Lun 胡敬添 WU King Tim

宛自天開 Across the Sky

「雖由人作,宛自天開」,我們希望將陽光、樹木、流水等天然元素注入地下空間,讓自然灌注其中,藉此擺脫地下空間密不透風的刻板形象。事實上,地下空間是九龍公園的延伸,兩者並非完全割裂。

公園的中軸線上,海防道入口以古樹為題,提倡保育;公園中心部分則為瀑布斜道,營造生態並降溫消暑,同時緩和南北路面的地勢差距;泳池附近是洞穴似的下沉式廣場。這些空間旨在提供舒適多元的空間感受,從而帶動整個公園的人流。另外,北面的防空洞為球場等康體設施;西面的防空洞為古蹟及歷史展覽場地;東面則為公共圖書館及文創空間。

整個地下空間將連接附近三個港鐵站,並順應地勢,利用斜道或升降機與附近的道路連接,吸引市民使用這些公共空間。

Across the sky, it is the sunshine, rainbow and birds, the nature, up in the sky.

We would like to bring the concept of sky and nature to the underground development. Unlike any other deadly, confined underground space, which totally segregates from the ground, nature is allowed to extend from the aboveground park to the underground through the use of natural elements like plants and waterfalls. It stretches the leisure space more widely and deeply, differing itself from a typical park.

Featured spaces all locate on the central axis. They drive the circulation in the park and provide multi-sensory, comfortable spatial experiences to the public.

Near Haiphong Road Entrance where more valuable trees are found, funnel-shaped planters are used to signify these trees while allowing them to keep growing. It provides alternative perspectives to appreciate the nature. New trees would also be planted in some smaller planters to create contrast and make the public aware of the time needed for a tree to grow big and strong, raising the public awareness of tree conservation.

And then, the central ramp, which smoothens out the topography, introduces sunlight and water, the fundamental needs of plants, to nurture the space. Plants and water also cool the space and enhance the walking experience.

Towards the swimming pool side, the sunken plaza provides explorative caves as another entrances to the underground space.

Other proposed functions of the underground space include:

- Air-raid Precaution Tunnels (North) – In-between space as Sports Venue
- Air-raid Precaution Tunnels
 (West) Historic Heritage Site
- Near Nathan Road (East) –
 Public Library and Cultural
 Creative Space

The underground space is to be connected with all three nearby MTR stations, as well as all immediate roads. Most of the routes are also barrier-free access routes, which encourage more public users to enjoy the new public space.



sinbow stretching to the clouds, the Sun warming the Earth. is the nature up in the sky.

(e would like to bring the oncept of sky and nature to the underground development. nilke any other deadily, confined aderground space, which totally agregates from the ground survey is allowed to extend from e aboveground park to the









宛自天開
ACROSS THE SKY





概念空間 CONCEPTUAL SPACES

- 直主理空間的位於中軸線上、毎點整度公園的人走,並提供路區、多長官 The following three featured spaces all locate on the central axis. They drive the circulation in the park and provide multi-sensory, co









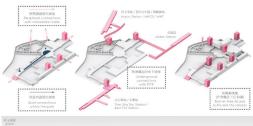










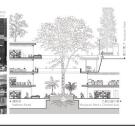












得獎作品 Winning Entries

Second Prize

張詠嘉 **CHEUNG Wing Ka** TAI Lok Yee

Z-Evolution

位於九龍西南部的九龍公園目前是一個重要的旅遊、商業、飲食及娛樂中心。為了發揮其潛力成為策略性連接點並成為國 際知名地方,團隊強調使用Z軸營造立體空間。

由於公園地形高低不平,加上入口設計欠缺吸引力,公園內的一些行人通道未被充分利用,亦未延伸至附近的新發展區。 為平衡社區需要及達到可持續發展,團隊亦同時考慮到現有的環境狀況,包括富有歷史價值的老古樹和建築遺產。

團隊在設計東西及南北向的行人連接性時,觀察了該地區主要使用者(包括遊客、白領和當地居民)的行人流通習慣。

Z-Evolution的提案針對他們的需求,設計了佈局和活動框架。Z軸連接的設計相當重要,它透過建立一個綜合多層的立體空 間,有效地與現時的公園環境協調。

根據初步規劃概念和現場分析,Z-Evolution旨在 (i) 建立無縫的立體連接、(ii) 創造難忘的步行體驗、(iii) 構建綜合社區空間, 以及 (iv) 營造一個充滿活力的地標。

Z-Evolution利用Z軸的設計提供視覺、氣味、體感、聲音和通道這五個層面的無縫連接。團隊設計的溫室樞紐面積相對較 小,與現有景觀兼容,同時減低對現有主要行人通道和生態環境的影響。另外,浮動平台擴展了視覺空間並創造了氛圍, 重新定義了空間的意義,例如提供浮動表演舞台。

這個三層空間的主題是由多種Z軸連接概念發展出來的。西北部的社區設施樞紐增強了本土特色,而東南部的商業和餐飲樞 紐則讓使用者能夠放慢腳步休息一下,享受不一樣的生活方式。

Kowloon Park (the site), located in south-west Kowloon, is currently a major tourism, commercial, food & beverage and entertainment hub. To unleash its potential in becoming a strategic connection node to its vicinity and evolve to an internationally renowned destination, the Team emphasised the use of Z Axis in forming a 3D space.

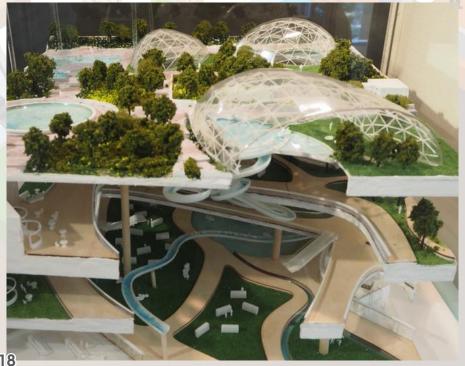
Noting the elevated topography and unattractive entrance of the site, some linkages in the park are yet to be fully utilised and extended to nearby new development areas. However, development constraints such as the presence of Old & Valuable Trees and built heritages should be given due consideration.

Considering the east-west and north-south connections, pedestrian flow of major users in the district (tourists, white collars and local residents) were observed. Their needs were raised and addressed in the proposal, contributing the layout and program design. To harmonise with the existing park environment and further establish an integrated multi-level space, the treatment of Z-connection is crucial.

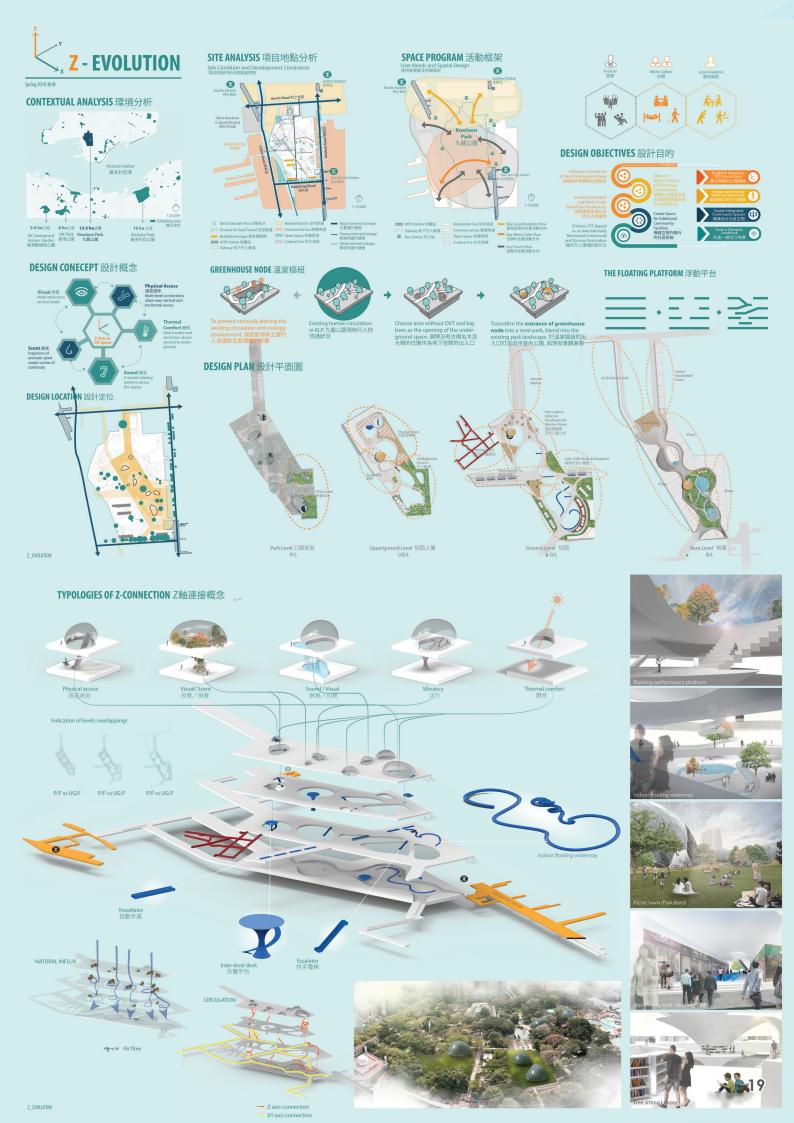
In light of a preliminary planning concept and site analysis, the Z-Evolution aims to (i) establish a seamless 3D connection, (ii) offer interesting walking experience, (iii) create integrated community spaces and (iv) form a dynamic landmark.

The Z Axis provides a seamless connection among five aspects in forms of visual, scent, thermal comfort, sound and physical access. The relative small volume of Greenhouse Node is compatible to the existing landscape, meanwhile, prevents significant alternation to pedestrian circulation and ecology environment. Furthermore, the Floating Platform extends visual reach and creates vibe to the space, which redefines the meaning of space, for example: providing a raised performance stage.

The three level-space is branded in themes connected with diverse Z-Connection typologies. The north-west community facilities nodes enhance local identity whereas the south-east commercial and food & beverage nodes allow visitors to take a break from Hong Kong's fast-paced lifestyle.







得獎作品 Winning Entries

季軍	翁梓賢 YUNG Tsz Yin	張曉婷 CHEUNG Hiu Ting	黃煒程 WONG Wai Ching
Third Prize	溫芷欣 WEN Zhixin	鄭曉荷 CHENG Carina	吳冠平 WU Guanping

歐若拉項目 Project Aurora

羅馬神話中,女神歐若拉在黎明時分打開天門,引進曙光;其灑下的水珠將化為露水,潤澤世間。新設計延伸了傳 的含意,將生機延展開去。設計選址為九龍公園泳池外側,以免影響古樹生長。

我們希望在購物中心內提供多元的康樂設施,包括體育中心、游泳池、兒童遊樂場、表演場地、手作市場和畫廊,以及由防空隧道建造而成的咖啡館、酒窖和活動室。

雨水花園會用作收集和淨化雨水。過量的雨水將被收集在一系列的水箱內,用作灌溉土壤,冷卻效應和沖洗廁所。

設計應用了自然通風概念。我們亦利用具隔熱功能的防空隧道作 連接購物中心的地下冷卻通道,以減少對機械通風和除濕器的依賴。

地下空間亦安裝了導光管,以折射方式引入自然光,減少電力消耗。

Inspired by the Roman myth of Aurora, a sophisticated goddess of dawn who rose each morning to open the gate of heaven for sunrise with rosy dews, our team would like to introduce a stunning shopping palace with glamorous vegetation, natural sunlight and refreshing rainwater. We chose the open space next to the swimming pool as the main site area: a lifeless concrete place without OVTs. The original swimming pool and sports center would be relocated underground. The entire

space selected would appear as a blossoming flower and be revived as a green energetic city core of Hong Kong.

Instead of designing a typical shopping mall, we would like to include a variety of facilities in the proposed underground spaces with a view to fulfilling the needs and aspirations of different users. The facilities may include sports center, swimming pool, children playground, performance area, handmade product markets and revitalised air-raid tunnels with galleries, cafes, wine storage rooms and activity rooms.

The concept of rain garden in the shopping mall is adopted to process the collection, infiltration and purification functions for rainwater harvesting. Excess rainwater would be collected by a series of water tanks. Such resource could be reused for irrigation by capillary actions in soil, cooling effect by absorbing heat and toilet flushing with pipelines further constructed.

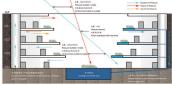
Natural ventilation concept is applied in this design. The air-raid tunnels which insulate outdoor heat with their thick walls, are utilised as underground cooling channels connected to the shopping mall. Thus the reliance on using mechanical ventilation and dehumidifier is reduced.

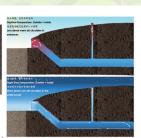
Illumination is essential to an underground structure. Apart from the passive lighting brought by the architectural design, various active lighting measures such as solar panels and light columns are also installed to deliver natural sunlight to the underground world, thus reducing the energy used.







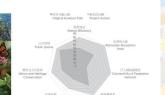




















陳明睿 CHAN Ming Yui 楊繕而 YEUNG Sin Yee 張港其 CHEUNG Kona Ki 陳翌翎 CHAN Chui Lina

王樂然 WONG Lok Yin 陳卓熙 CHAN Zhuo Xi

楊孝賢 YEUNG Hau Yin, Wilson 黎彥珺 LAI Yin Kwan, Yvonne

都會氣息 Urban Breath — a vision to reconfigure the heartbeat of our city

在暄鬧的都會中疲憊不堪的你,可曾靜下心來,細聽自己的呼吸和步調?「都會氣息」,源自大家生命中最不可或缺的元素。

都會氣息,總與尖沙咀劃上等號。這處土地承載著無盡的暄鬧與繁榮,熙來攘往,川流不息。尖沙咀的基調是我們的藍本,在市 肺之下,我們開拓城市空間,以交織的網絡向四方展翅,讓都會的繁華氣息再創經典。

日光之中,尖沙咀盛氣凌人;岩隙之間,我們期待更多靈感交匯。牽引共鳴的知識饗宴、洗滌心靈的庭園綠意、觸動感官的文史 之旅,將使我們的喘息得到迴響。一個四面台,一支結他,讓那躊躇滿志的他一展才華,讓那鬱鬱不樂的她如沐春風。大世界裡 的小確幸,使你我的軌跡交匯,產生共鳴,在漫無邊際的天際線下,為都市遊子尋覓歇息的空間。

抛開公事包、放下行李箱,找個屬於一己的洞穴,尋回最自我的氣息吧!

Recall your last breath in TST — a panting one, we bet. Essentially, the overarching theme of "Urban Breath" takes inspiration from this very central element of our lives.

TST is in everyone's perception a miniature of Hong Kong's fascination. A hub of mobility, vibrancy and efficiency, it opens its arms to countless urban dwellers restlessly. At its first and most fundamental place, this project seeks to maintain and reinforce this status of TST by expanding urban space and capturing synergies with the visionary developments nearby — these encompass the pillars of our iconic cosmopolitan breath.

Notwithstanding these, however, there could be appreciably more beneath the metropolis. In the midst of our panting breaths

in the city's hustle and bustle, we envision more multifaceted, dynamic urban experiences for relaxation, inspiration and interaction. A touching breath with the joy of knowledge sharing, a refreshing breath with visual stimulations from our mother nature, a resonating breath cultural thoughtful performances, or a thrilling breath with an adventurous wartime escape — all these, and many more, will enrich our everyday urban iourney. redefining of the character this business-tourism conjunction.

It's as well a concept of interactivity. If our city's space premium is a detriment to possibilities, this is where we reengineer dreams and inclusiveness. A room for artists to showcase their genius, a square for unexpected encounters between talents, and a space for incubating opportunities and imaginations... This is way beyond embracing more to share our breath — indeed, what they

breathe out is flavouring what we breathe in.

Grab a lunch sandwich and sit in a mini concert. Ditch your suitcase and immerse in a voyage of history. If the stunning skyline is provoking an asthma, let the underground rejuvenate your breath.



優異作品 Meirt Entries

優異	袁俊彦 YUEN Chun Yin	彭梓蓉 PANG Tsz Yung	趙浩雲 CHIU Ho Wan
Merit	何裕明 HO Yu Ming	吳紫茵 NG Tsz Yan	

KORE

九龍公園位於尖沙咀區的核心地帶,自1970年以來一直是該區最重要的公共空間。隨著該地區的發展和人口的迅速增長,探索發展地下空間的可能性能加強該區行人網絡的連接性及解決缺乏社區設施等問題,同時也是改善九龍公園的絕佳機會。

KORE設想了一種獨特的方式來處理地下空間。擺脫慣常的室內設計角度,KORE專注於把地下空間融入公園的整體設計。以園境設計概念為框架,設計出一個方便而充滿活力的社區綠化空間。

靈感源於一顆平凡的種子,期待著新生命的繁衍和根的建立。KORE旨在為九龍公園建立一個新的核心,通過使用可持續發展和生態保護的設計把園境要素引進地下空間的規劃裏。

設計中的新地標-森之大空洞,是一個橫跨四層至地下一層的大型垂直開口,令園境要素能突破樓層的限制延伸到地下空間裏。 跨層的玻璃盒種植區巧妙地設置於中央走廊,在製造小型花園的同時亦能採納自然光進入地下空間。

中央走廊從中伸展出來,並像根部發芽一般延伸到整個公園,形成一個四通八達的行人網絡。現有的古蹟和新設施被行人網絡貫連,建立出充滿活力和層次的佈局。

KORE是在九龍公園中心種植的一顆新種子,它正準備發芽並為地下空間注入新動力。

Anchored at the heart of the district, Kowloon Park has served as the most prominent public open space since 1970. With major development and rapid population growth in the area, opportunities for underground space development are explored to resolve issues such as connectivity and lack of community facilities. It is also a great opportunity to revamp Kowloon Park whilst preserving its current assets.

KORE envisions a unique way to address underground space by focusing on the landscape of the entire park, rather than addressing underground spaces through an interior perspective. It uses landscape strategy as a framework to design a green, accessible and vibrant community space.

Inspired by a humble seed, the design is set out to create a new core for Kowloon Park, anticipating the flourishing of new life and sprouting of new roots. Landscape elements are introduced to the underground space through the use of sustainable strategies and ecological friendly interventions.

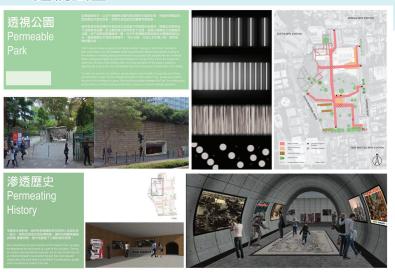
The new anchor point - Terraced Plaza, is a grand vertical opening extending to different underground levels, allowing the continuation of landscape elements from the surface to the underground space. Multi-¬□levelled glass planting boxes are strategically placed, creating pockets of gardens and allowing natural daylight to penetrate into the underground space.

Major corridors are extended from this 'KORE' and extend through the whole site like the sprouting of roots, creating a continuous and permeable pedestrian network. Existing heritage and new facilities are woven into the pedestrian network, creating a vibrant and multi-layered spatial arrangement.

KORE is a new seed of life planted at the centre of Kowloon Park, which is ready to sprout and inject liveliness to the underground space.



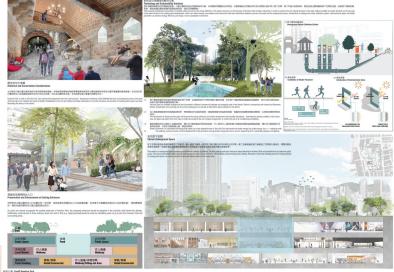
透視公園 Permeable Park





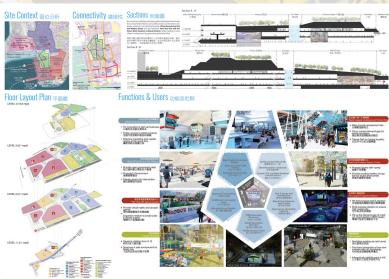
自在九龍 FreeD Kowloon Park





樂創九龍 SubTechRanean

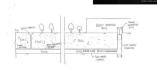


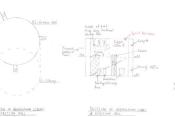


地下寶藏 Underground Vault

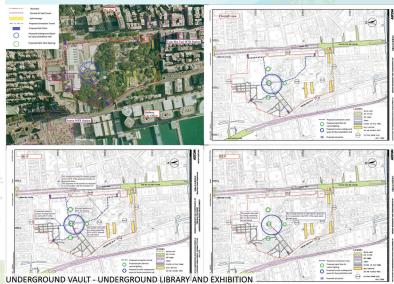






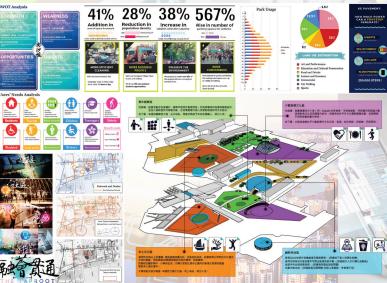


UNDERGROUND VALUT - UNDERGROUND LIBRARY AND EXHIBITION



「薈」貫通 The Taproof

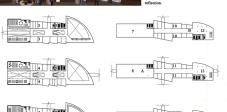




地圖之外:希和地下城 The Hidden Horizons: Hei Wo Underground City



in a field and keep close to the





in the same of the

The Hidden Horizons: Hei Wo Underground City

樂·聚地心 Gravitating Commonground



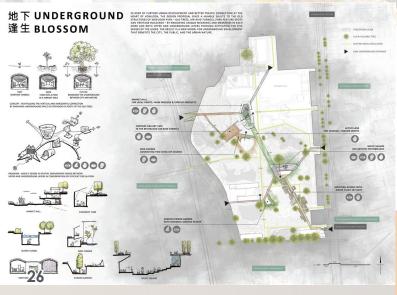


蟲洞與地下世界 Expansion Underground



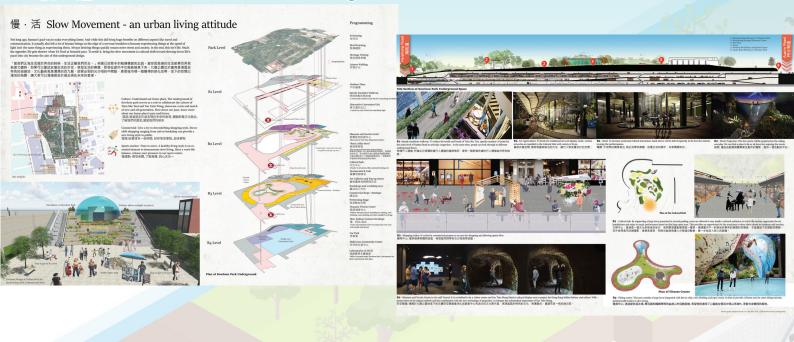


地下逢生 Underground Blossom





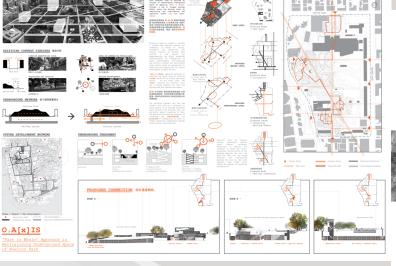
慢·活 Slow Movement - an Urban Living Attitude



The Sanctuary



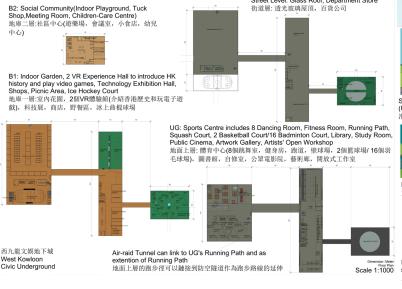
O_A[x]IS

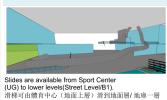




西九龍文娛地下城 West Kowloon Civic Underground

Street Level: Glass Roof, Department Store 街道層: 透光玻璃屋頂, 百貨公司







Indoor Garden with water fountain (B1) 室內綠化庭院帶有噴泉(地庫一層)

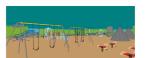


lce Hockey Court which people can view by provided audience seats and upper level (Street Level) 人們可以通過提供的觀眾席和上層(地面層)觀賞冰上曲棍球場

西九龍文娱地下城 West Kowloon Civic Underground



Public Cinema about classic Hong Kong movies(UG) 公眾電影院播放經典香港電影(地面上層)



Indoor Playground for children (B2) 室內兒童遊樂場(地庫二層)



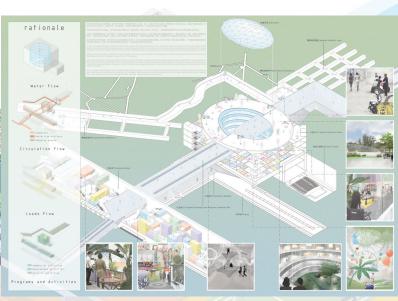
Art Gallery & Artists' Open Workshop (UG) 藝術廊 & 開放式工作室(地面上層)



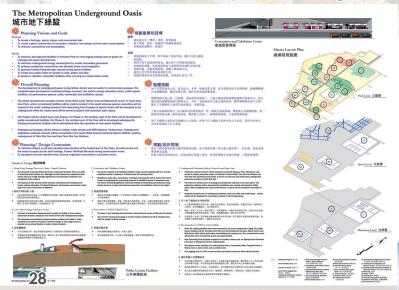
Temporary Roadside Stand and Picnic Area(B1) 地攤和野餐區(地庫一層) Not t Not to Scale

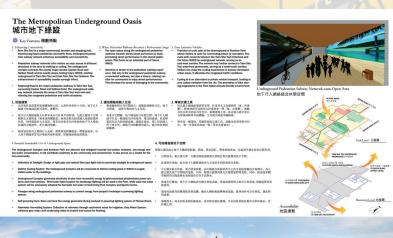






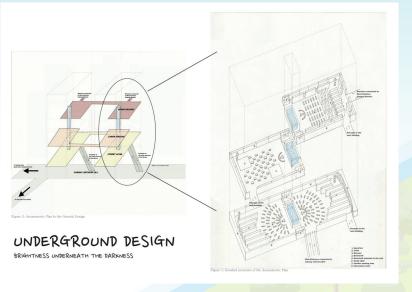
城市地下綠蹤 The Metropolitan Underground Oasis



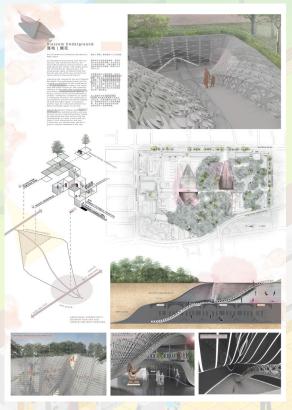


PARADARA A MERINTEN AL

Brightness Underneath the Darkness



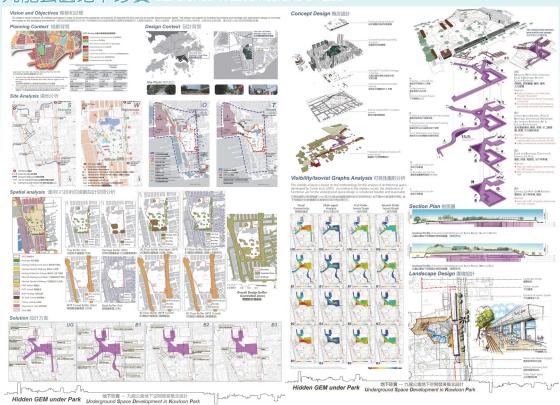
落地 | 開花 Blossom Underground



漫・遊空間 S.PARK



九龍公園地下珍寶 Hidden GEM under Park



人與自然的太極融合圈 Nature as Yin, Human as Yang



光影之旅 Luminosa







